

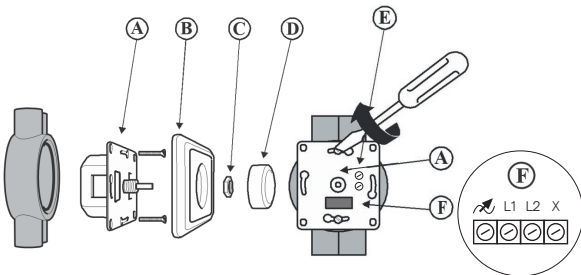
**Varning!**

Hög spänning. Risk för elektrisk stöt. Installation bör endast utföras av behörig elektriker.

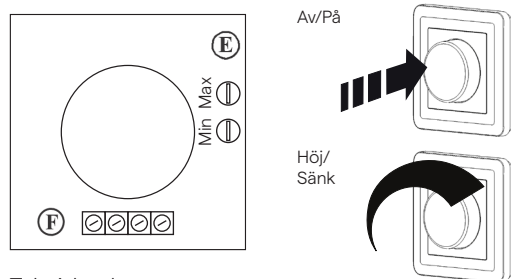
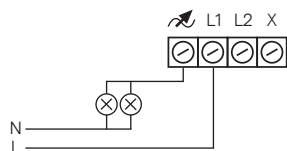
Anslutning

För LED 0-100W, 230V halogen och elektroniska transformatorer. Använd inte LED-dimmern till lysrör, fläktar eller ringkärnor.

- Bryt strömmen.
- Anslut fasen till en av plintarna märkt med L1 eller L2 på dimmern.
- Anslut ledaren som fortsätter till last till plinten på dimmern märkt med (se kopplingschema).
- Nollan skall vara ansluten direkt till last. Är den bruten i apparatdosan, koppla ihop med toppklämma eller annan anslutning.
- Montera dimmern (A) i apparatdosan. Se till att inga kablar kläms.
- Vid behov, justera minsta nivå med hjälp av det nedre vrid-reglaget i hålet (E). Finjustera eventuellt flimmer med det övre reglaget.
- Skruva fast höljet (B) med medföljande mutter (C).
- Tryck fast vredet (D) med ett enkelt tryck.



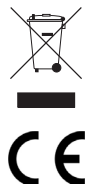
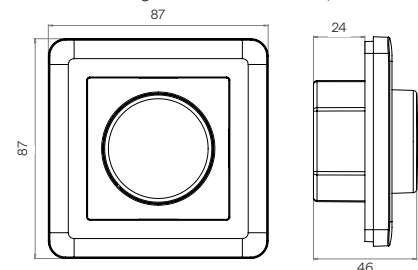
Kopplingschema



Tekniska data

E-nummer	Vit: E13 610 63
Artikelnummer	Vit: V-4010020TRL-VP Svart: V-40V0100-002Y
Spänning	230V +/- 10% 50Hz
Max strömstyrka	0,45A
Minsta belastning	0VA
Maxbelastning	100W
Kapslingsklass	IP20
Storlek	87×87×46mm
Inbyggnadsdjup	24mm
Vikt	90g
Kabelarea	1,0-2,5mm ² (AWG 12-22)
Färger	Svart: Graphite Grey (RAL7024) Jet Black (RAL9005) Vit: Pure White (RAL9010) Signal White (RAL9003)

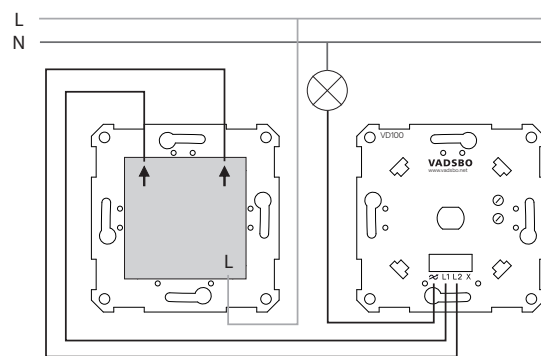
Kortslutningsskydd
Överlastskydd
Termiskt skydd
Ta max
Arbetstemperatur
Strömförbrukning utan last



Trappfunktion

Följ anvisning för "anslutning", men byt ut punkterna 2 och 3 mot punkterna 1, 2 och 3 nedan.

- Anslut fasen till plinten märkt med "L" på tvåvägsström-brytaren.
- Anslut plinten märkt "L1" på strömbrytaren till "L1" på dimmern. Anslut plinten märkt "L2" på strömbrytaren till den återstående plinten märkt med "L2" på dimmern.
- Anslut ledaren som går till last till plinten märkt med på dimmern.



Dimmerjustering

Normal inställning (vid de mest förekommande lasterna): Används för finjustering av minsta dimmernivå.

Tillvägagångssätt:

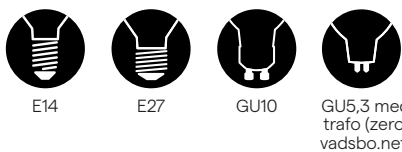
Dimra ner lasten till minimalt ljus. Genom att vrida potentiometeren medsols med en skruvmejsel ställs nu minsta dimmernivån in. Stanna där du är nöjd och inget flimmer förekommer.

Avancerade inställningar (vid laster som behöver extra inställning): Justering av högsta dimmernivå vid maximalt oppdimrat last. Används vid laster då flimmer förekommer i maximalt oppdimrat läge. Används också vid finjustering av potentiometer-stegen mot önskad ljusmängd.

Tillvägagångssätt:

Dimra upp lasten till maximalt ljus. Vid flimmer – Genom att vrida potentiometeren medsols med en skruvmejsel minskas mängden flimmer. Stanna där du är nöjd och inget flimmer förekommer.

Vid finjustering – Vrid potentiometeren medsols med en skruvmejsel och stanna strax innan ljuset börjar dimras. Stanna där du är nöjd.



Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Dimmern funkar inte	Nätspänningen är inte ansluten	Koppla till nätspänning
	Lasten är ej ansluten	Anslut lasten
	Lastmängden är för hög	Sänk lastmängd/Dela upp last i grupper
	Lampen eller lasten är trasig	Byt ut lasten
	Minsta dimmernivån är för lågt satt	Höj minsta dimmernivån
Dimmern stänger av sig	Termiska skyddet aktiveras	Minska lasten eller se över installationsmiljön
Det flimrar i maxläget	MAX-potentiometer felaktigt inställd	Se kapitel om MAX-justering
Det flimrar i bottenläget	Minsta dimmernivån är för lågt satt	Höj minsta dimmernivån

Obs! Tänk på att, beroende på fabrikat, kan LED-och lågenergiljuskällor förbruka upp till den dubbla märkeffekten (reaktiv effekt).

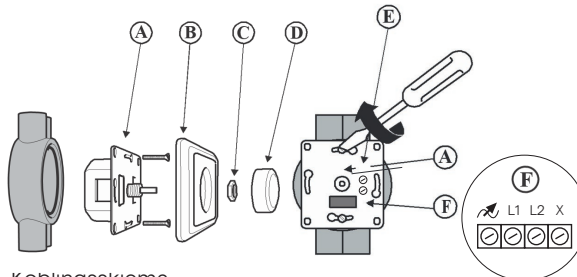
**Advarsel!**

Høy spenning. Risiko for elektrisk støt. Installasjonen bør kun utføres av en autorisert elektriker.

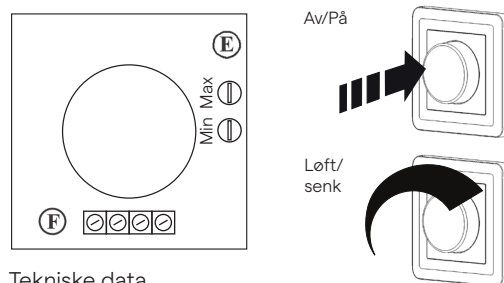
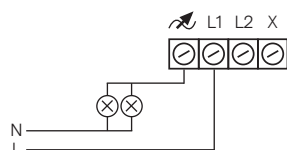
Tilkobling

För LED 0-100W, 230V halogen og elektroniske transformatorer. Bruk ikke LED-dimmern til lysrør, vifter eller ringkjerne.

- Bryt strømmen.
- Koble fasen til en av soklene merket med L1 eller L2 på dimmeren.
- Koble til ledaren som fortsetter til last til sokkelen på dimmeren merket med (se koblingskjema).
- Nullen skal være koblet direkte til last. Er den brutt i veggboxen, kobler du sammen med toppklemme eller annen tilkobling.
- Monter dimmeren (A) i veggboxen. Sørg for at ingen kabler blir klemt.
- Ved behov justerer du minste nivå ved hjelp av det nedre vrikontrollen i hullet (E).
- Skru fast hylsteret (B) med medfølgende mutter (C).
- Trykk fast knappen (D) med et enkelt trykk.



Koblingskjema



Tekniske data

E-nummer:	Hvit: E13 610 63
Artikelnummer:	Hvit: V-4010020TRL-VP Svart: V-40V0100-002Y
Spenning:	230V +/- 10% 50Hz
Maks. strømstyrke:	0,45A
Minste belastning:	0VA
Maksbelastning:	100W
Kapslingsgrad:	IP20
Størrelse:	87×87×46mm
Inbyggnadsdjup:	24mm
Vekt:	90g
Farger:	Svart: Graphite Grey (RAL7024) Jet Black (RAL9005) Hvit: Pure White (RAL9010) Signal White (RAL9003)

Kortslutningsvern:

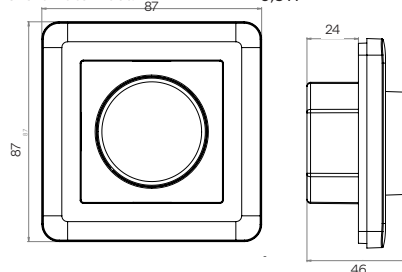
Overlastvern:

Termisk beskyttelse:

Ta max:

Arbeidstemperatur:

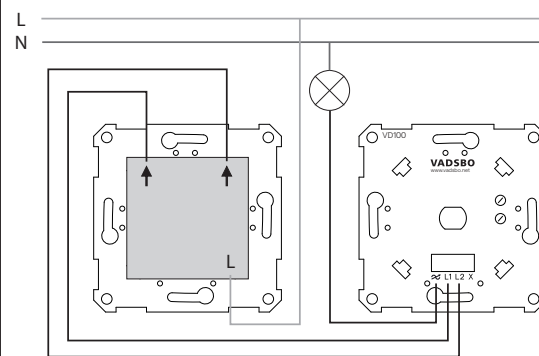
Strømförbrukning uten last:



Trappefunksjon

Følg anvisning for «tilkobling», men bytt ut punkt 2 og 3 mot punkt 1, 2 og 3 nedenfor.

- Koble fasen til sokkelen merket med «L» på toveisstrøm-bryteren.
- Koble sokkelen merket «L1» på strömbry-teren til «L1» på dimmeren. Koble sokkelen merket «L2» på ström- bryteren til den gjenværende sokkelen merket med «L2» på dimmeren.
- Koble til ledaren som går til last til sokkelen merket med på dimmeren.



Dimmerjustering

Normal innstilling (ved de mest forekommende lastene): Brukes for finjustering av laveste dimmernivå.

Fremgangsmåte:

Dimmer ned lasten til minimalt lys. Ved å vri potensiometeret medurs med en skruemeisel stilles nå laveste dimmernivå inn. Stopp der du er fornøyd, så forekommer ikke flimmer.

Avanserte innstillinger (ved laster som trenger ekstra innstilling): Justering av høyeste dimmernivå ved maksimalt oppdimmet last. Brukes ved laster når flimmer forekommer i maksimalt oppdimmet posisjon. Brukes også ved finjustering av potensiometertrinnene mot ønsket lysmengde.

Fremgangsmåte:

Dimmer opp lasten til maksimalt lys. Ved flimmer – Ved å vri potensiometeret medurs med en skruemeisel reduseres mengden flimmer. Stopp der du er fornøyd, så forekommer ikke flimmer.

Ved finjustering – Vri potensiometeret medurs med en skruemeisel, og stopp straks før lyset begynner å dempes. Stopp der du er fornøyd.



Felsökning

Problem	Årsak	Tiltak
Dimmeren fungerer ikke	Nettspenningen er ikke tilkoblet	Koble til nettspenning
	Lasten er ikke tilkoblet	Koble til lasten
	Lastmengden er for høy	Senk lastmengde / del opp last i grupper
	Lampen eller lasten er ødelagt	Bytt ut lasten
	Laveste dimmernivå er for lavt satt	Øk laveste dimmernivå
Dimmeren slår seg av	Den termiske beskyttelsen aktiveres	Reduser lasten eller se over installasjonsmiljøet
Det flimrer i maksposisjonen	MAKS-potentiometer feilaktig innstilt	Se kapittel om MAKS-justering
Det flimrer i bunnposisjonen	Laveste dimmernivå er for lavt satt	Øk laveste dimmernivå

MERK! Husk at avhengig av produsenten, kan LED og lavenergikilder forbruke opptil dobbel utgangseffekt.

VADSBO

Besöks-/postadress/Visiting:
Hilma Anderssons gata 15
421 31 Västra Frölunda

Telefon/Phone:
+46 (0)31-23 56 00

E-post/E-mail:
info@vadsbo.net
order@vadsbo.net

Hemsida/Website/Facebook:
www.vadsbo.net
facebook.com/Vadsbo

DE Installationsanleitung VD100



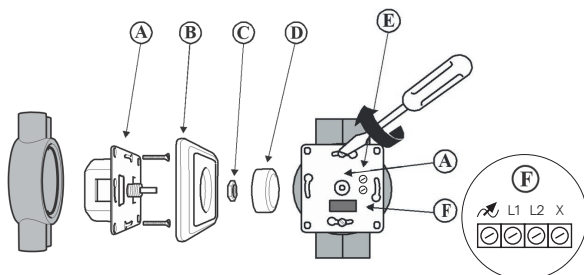
Warnung!

Hochspannung. Stromschlaggefahr. Die Installation darf nur von einem qualifizierten Elektriker ausgeführt werden.

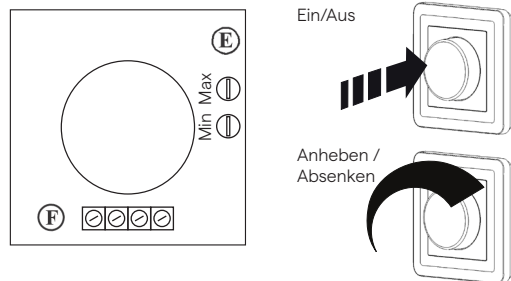
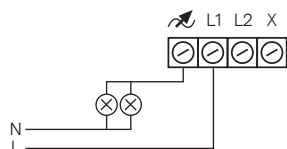
Anschluss

Für LED 0-100W, 230V Halogen und elektronische Transformatoren. Verwenden Sie den LED-Dimmer nicht für Leuchtstofflampen, Ventilatoren oder Ringkerntransformatoren.

1. Strom abschalten.
2. Verbinden Sie den Außenleiter mit einem der Anschlüsse, die auf dem Dimmer mit L1 oder L2 gekennzeichnet sind.
3. Schließen Sie den Leiter, der weiter zum Verbraucher führt, an den Anschluss an, der auf dem Dimmer mit gekennzeichnet ist (siehe Anschlussplan).
4. Der Nullleiter muss direkt mit dem Verbraucher verbunden sein. Ist dieser im Gerätegehäuse gebrochen, verbinden Sie ihn mit Lysterklemme oder anderer Verbindung.
5. Montieren Sie den Dimmer (A) im Gerätegehäuse. Stellen Sie sicher, dass keine Kabel eingeklemmt sind.
6. Falls erforderlich, die Mindeststufe mit dem unteren Drehregler in Position (E) justieren. Feinjustieren Sie eventuelles Flimmern mit dem oberen Regler.
7. Schrauben Sie das Gehäuse (B) mit der mitgelieferten Mutter (C) fest.
8. Drücken Sie den Drehknopf (D) mit einem einzigen Druck fest.



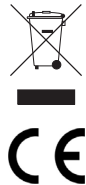
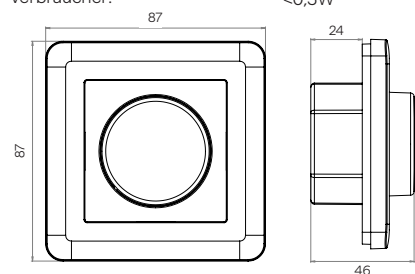
Anschlussplan



Technische Daten

E-number	Weiß: E13 610 63
Artikelnummer:	Weiß: V-4010020TRL-VP Schwarz: V-40V0100-002Y
Spannung:	230V +/- 10% 50Hz
Max Stromstärke:	0,45A
Mindestbelastung:	0VA
Maximalbelastung:	100W
Gehäuseklasse:	IP20
Größe:	87x87x46mm
Einbautiefe:	24mm
Gewicht:	90g
Farbe:	Schwarz: Graphite Grey (RAL7024) Jet Black (RAL9005) Weiß: Pure White (RAL9010) Signal White (RAL9003)

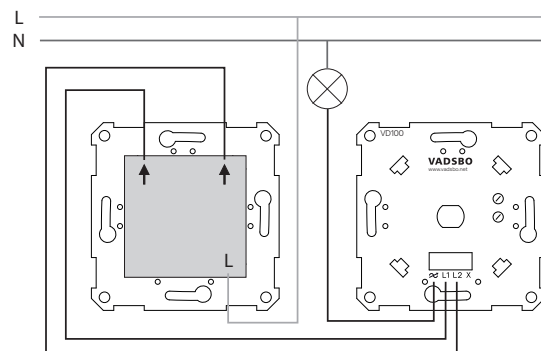
Kurzschlusschutz:	Ja, selbstwiederherstellend
Überlastschutz:	Ja, selbstwiederherstellend
Wärmeschutz:	Ja, selbstwiederherstellend
Temperatur max:	75°C
Arbeitstemperatur:	-20°C till +40°C
Stromverbrauch ohne Verbraucher:	<0,3W



Treppenfunktion

Befolgen Sie die Anweisungen für "Anschluss", ersetzen Sie aber die Punkte 2 und 3 durch die Punkte 1, 2 und 3 weiter unten.

1. Verbinden Sie den Außenleiter mit dem Anschluss "L" am Zweiwegschalter.
2. Verbinden Sie die ausgehenden Außenleiter (Pfeil hinaus, Pfeil hinaus) vom Zweiwegschalter mit dem eingehenden Anschluss des Dimmers (L1 Pfeil hinein, L1 Pfeil hinein).
3. Verbinden Sie den Leiter, der mit dem Verbraucher verbunden ist, mit dem Anschluss, der auf dem Dimmer mit gekennzeichnet ist.



Dimmerjustierung

Feinjustierung der minimalen Dimmerstufe bei den gebräuchlichsten Verbrauchern.

Vorgehensweise: Dimmen Sie den Verbraucher auf minimales Licht herunter. Drehen Sie das Potentiometer im Uhrzeigersinn mit einem Schraubendreher, um die minimale Dimmerstufe einzustellen. Halten Sie inne, wenn Sie zufrieden sind und kein Flimmern auftritt.

Justierung der maximalen Dimmstufe/ Flimmern bei maximal hochgedimmtem Verbraucher, bei Verbrauchern, die zusätzliche Einstellung erfordern. Wird bei Verbrauchern verwendet, bei denen Flimmern in maximal hochgedimmter Stufe auftritt. Wird auch zur Feinjustierung der höchsten Dimmstufe verwendet.

Vorgehensweise: Dimmen Sie den Verbraucher auf maximales Licht hoch. Drehen Sie das Potentiometer bei Flimmern mit einem Schraubendreher im Uhrzeigersinn, um das Flimmern zu reduzieren. Halten Sie inne, wenn Sie zufrieden sind und kein Flimmern auftritt.

Bei Feinjustierung – Drehen Sie das Potentiometer mit einem Schraubendreher im Uhrzeigersinn und stoppen Sie direkt bevor das Licht zu dimmen beginnt. Halten Sie inne, wenn Sie zufrieden sind.



Fehlersuche

Problem	Ursache	Lösung
Dimmer funktioniert nicht	Netzspannung ist nicht angeschlossen Der Verbraucher ist nicht angeschlossen Die Verbraucherlast ist zu hoch	Schließen Sie die Netzspannung an Schließen Sie den Verbraucher an Verbraucherlast verringern / Verbraucher in Gruppen einteilen
Der Dimmer schaltet sich aus	Der Wärmeschutz ist aktiviert	Reduzieren Sie die Verbraucherlast oder überprüfen Sie die Installationsumgebung
Es flimmert auf maximaler Stufe	MAX-Potentiometer falsch eingestellt	Siehe Kapitel über maximale Dimmstufe.
Es flimmert auf minimaler Stufe	Die minimale Dimmstufe ist zu niedrig eingestellt	Erhöhen Sie die minimale Dimmstufe

Hinweis! Beachten Sie, dass LED und Niedrig-Energiequellen je nach Fabrikat bis zu der doppelten Nennleistung (Blindleistung) verbrauchen können.

EN Installation instructions VD100



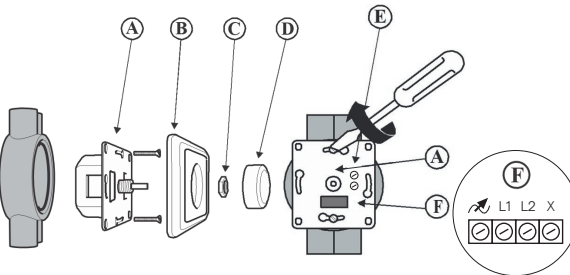
Warning!

High voltage. Risk of electric shock. The installation should only be carried out by an authorised electrician.

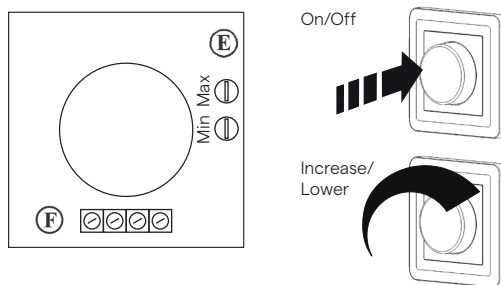
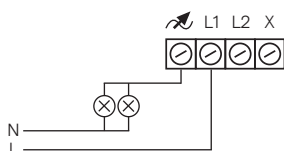
Connection

For LED 0-100W, 230V halogen and electronic transformers. Do not use the LED-dimmer for fluorescent lamps, fans or toroidal cores.

1. Stop the current.
2. Connect the phase to one of the terminal boxes marked with L1 or L2 on the dimmer.
3. Connect the conductor that continues to the load of the terminal box on the dimmer marked with (see the connection drawing).
4. The earthed neutral should be directly connected to the load. If it is broken in the equipment, box, connect with clamp or another connection.
5. Install the dimmer (A) in the equipment box. Make sure that no cables are clamped.
6. If required, adjust the minimum level with the help of the lower regulator in position (E). In case of flickers, adjust exactly with the upper regulator.
7. Screw the casing (B) tight with the enclosed nut (C).
8. Press the knob (D) securely with a single press.



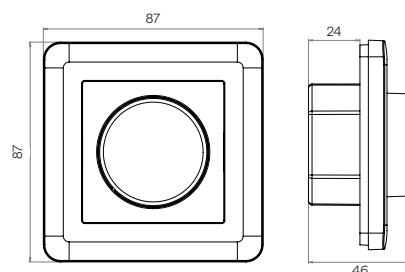
Connection drawing



Technical data

E-number	White: E13 610 63
Item number:	White: V-4010020TRL-VP Black: V-40V0100-002Y
Voltage:	230V +/- 10% 50Hz
Max current strength:	0,45A
Least load:	0VA
Max load:	100W
Casing class:	IP20
Size:	87x87x46mm
Mounting depth:	24mm
Weight:	90g
Colors:	Black: Graphite Grey (RAL7024) Jet Black (RAL9005) White: Pure White (RAL9010) Signal White (RAL9003)

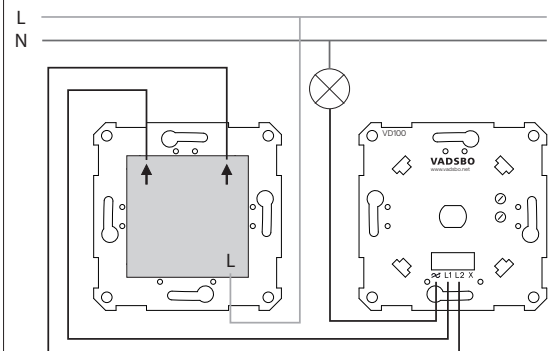
Short-circuit protection:	Yes, self-resetting
Overload protection:	Yes, self-resetting
Thermal protection:	Yes, self-resetting
Max Ta:	75°C
Operating temperature:	-20°C till +40°C
Power consumption without load:	<0,3W



Staircase feature

Follow the instructions for "connection" but replace the points 2 and 3 with points 1, 2 and 3 below.

1. Connect the phase to the terminal box marked with "L" on the two-way current switch.
2. Connect the the outgoing phases (arrow out, arrow out) from the two-way switch to the entry of the dimmer (L1 arrow in, L2 arrow in).
3. Connect the conductor that connects to the load at the terminal box marked with on the dimmer.



Dimmer adjustment

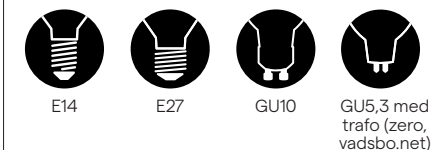
Exact adjustment of the least dimmer level for the most common loads.

Procedure: Dim the load to minimum light. Turn the potentiometer clockwise with a screwdriver to set the lowest dimmer level. Stop when you reach a satisfactory level, i.e. when there is no flickering

Adjustment of maximum dimming level/flicker when the load is dimmed to a maximum level, for loads that need additional adjustment. Is used for loads, where there is flickering in the maximum dimmed position. Is also used for exact adjustment of the maximum dimmer level.

Procedure: Dim the load to maximum light. In case of flickering, turn the potentiometer clockwise with a screwdriver so as to reduce the amount of flickering. Stop when you reach a satisfactory level, i.e. when there is no flickering.

When adjusting exactly, turn the potentiometer clockwise with a screwdriver and stop just before the light begins to dim. Stop when you are satisfied.



Troubleshooting

Problem	Reason	Action
The dimmer does not work	The line voltage is not connected	Connect to the line voltage
	The load is not connect	Connect the load
	The amount of load is too much	Reduce the amount of load/ Divide the load in groups
	The lamp or load is broken	Replace the load
	The least dimmer level is set too low	Increase the least dimmer level
The dimmer turns off	The thermal protection is activated	Reduce the load or check the installation environment
It flickers in max position	The MAX potentiometer is incorrectly set	See the chapter on the maximum dimmer level.
It flickers in the bottom position.	The least dimmer level is set too low	Increase the least dimmer level

NOTE! Keep in mind that depending on the manufacturer, LED and low energy sources may consume up to the double rated output.